

nr. 97.

Brasovu,

5. Decembrie

1854.

Cantă se de dă ori, adesea: Miercură și Sambata.  
Săptămâna pe săptămâna, adesea: Miercură. Prețul  
este pe unu anu 10 f. m. c.; pe diumetate  
unu 5 f. înaintea Monarchiei.

Pentru tieri străine 7 f. pe unu Sem. și pe anuală  
intregă 14 f. m. c. Se prenumera la tăbe postă  
imperialei, cum și la toți cunoștui nostri DD. co-  
respondenți. Pentru serie „potita” se ceru 4 cr. m.

# GAZETA

## TRANSILVANIE.

### Inscriiția de Prenumeratiiune

I a.

# Gazet'a Transilvaniei si Foi'a pentru Minte, Inima si Literatura pe anul viitoriu 1855

totu cu modalitatea si pretiulu de pana acum, adcea:

Pe 1 sem. 5 f.; pe 1 anu 10 f. m. c. in leintrulu Monarchiei; si  
7 f. pe sem., 14 f. mc. pe anu (său 42 sfanti) in tieriile neaustriace.

Prenumeratiiunea se face pe la s. r. oficie postale si la cunoscutii  
vechii nostri DD. Corespondenti, ca si pana acum.

Scrisorile numai cele francate se voru deschide. Devis'a remane  
cea vechia: binele publicu.

### Monarchia austriacă.

Blasiu, 8. Decembrie n. 1854.

(LITERARIU.) Cunoscutu e cumca debuitiile noastre in privinția midilócelor inaintatōre do cultur'a învileșuala suntu nenumerați; desfăștul de carti romanesce atatu pentru usulu scolasticu catu si pentru usulu comunu al acelor'a, cari votieseu a si nutri si indulci spiritulu cu cunoștiintie formosă, edificatorie si necesarie, la noi e mai simtiti decat la veru care alta națiune. Nămai o putere unita a mecenatilor in midilōce si consaptuire ar' putea delatură aceste indigentii.

Spre a ajută catu de pucinu la delaturarea acestoru indigentii atatu de similitate, s'a determinat si subsrisulu, Tomulu I-lea din Istoria vechia, celu lucrare inca in anii trecuti, acumu revedintu si mai coresu, alu da la tipariu, si éca ea acum cu binecuvantarea cereasca si favorea unoru zelosi 10 cole dintr'insulu au si vediutu lumen'a; cōlele restante din complinirea Tomului I. inca se afla suptu tipariu; preste doue sau trei septemani voru esi si acele la lumina. Tomulu I. va costă din 10 cole in octavu pre chartia velina; se va vinde cu 1 fl. 20 cr. m. c.

Pentru cititorii se aiba o idea mai chiară si mai recente despre tōte acelle locuri si campuri de luptă, cari ocuru in decursulu evenimentelor, se afla la istoria siacarui populu premisa specială geografie a acelui. Istoria grecilor si romanilor, ca cea mai interesante — se tratéza cu destinsa reflesiune.

Subsrisulu este nutritu de sperantia, cumca acestu opu va aflare imbrăcosiare din partea tuturor acelui patrioti, cari sciu a pretiul si suntu celu mieu de nasipu déca acel'a s'a aruncat la edificiul naționalu, cu atatu mai virtuosu, siindu acest'a are de a sierbi si pentru binele scolasticu.

Binevoitorii nostri Domnii protopopi, parochi si alti iutelligenti zelosi suntu rugati cu totu respectulu a primi prenumeratii la acestu opu si acelle pre lenga cuvenitulu pretiu a le inainta deadreptulu la suptscrisulu, de unde apoi cu ocasiune seau prin posta — insă pre spesele prenumerantilor — se voru espedui numai decat u exemplarele cerute. Corespondintele si tramitera pretiului se postescu francate scl.

Ioane Russu,  
prof. in gimnas. compl. alu Blasiului.

Rom'a, 23. Noembre. In leaganul strabunilor nostri, aici in fōst'a odinioara domnitōre a lumii, vediindu cele ce se facu si cele ce documentează marirea neamului nostru, a si puté multe se scriu, si daca nu voju facă acésta sciu ca me veti osendi \*). Amu aseptat cu mare sete ca la adunarea de Archierei aici se vedu si unu reprezentant alu națiunei nōstre daco-romane, ceea ce ia impregiurările de satia o doria si intreaga Rom'a. —

Acumu dara ve scriu mai pacine despre ceea ce ve pote interesa. In 16. se tienu in Vaticanu consistoriul de cardinali in care Primatele Ungariei isi primi din manile Papii investitura de cardinalu, dupa care sū si introdusu in colegiul cardinalitii. Dupa acésta urmă consistoriul secretu unde se pronuntiā de nou beserică mitropolitana din Ardealu si episcopulu Fagarasiului Alessandru St. Siulutiu mitropolitu; totu asemenea se pronuntiā dupa datina si episcopi'a Lugosului cu episcopulu ei nou denumitul Al. Dobra si al Gierlei cu D. ep. Ioanu Alessai, intre multe altele. In 20. iunia se tienu prim'a adunare de prelati, capii se afla aici in numeru: vr'o 53 cardinali si vr'o 40 mitropoliti si episcopi. Din conchiusele adunantiei nu scimu multe a impartasi, pentru ca de ele se tiene unu secretu mare; e insa fara nici o indoiela, că națiunea romana si beserică greco-resariteana a fostu unu seriōsu objecu intre obiectele cele de capetenie.

Adunantia se pare a si impartita in 2 camere, fiindca cardinalii nu iau parte la adunantia, ci cele propuse de acels'a se propunu de nou in adunant'a cardinalilor unde presiede Papa. —

Brasovu, 4. Decembrie c. v.

Preste totu. Tote diurnalele si din post'a din urma suntu pline de conjecturi despre secret'a cuprindere a aliantiei din 2. Dec., inse cu conjecturi nu voim a ne implé colonele strimtorate si altumintene. — Ceea ce ne pote mai interesa inse e Decretul gubernului francesu din 25. Nbre publicat in bulet. de legi. Acesta deschide unu creditu nou straordinariu de 25,700,000 franci, cu care sunta se pote spesele pentru celealte doue divisiuni, care se tramtuit la Orientu, in Ppate si pentru înarmarea ulteriora. — Ca soldu pentru sustinerea trupelor sau desigur 12 1/4, ear' pentru straportu 8 milioane. Alta porunca foarte importanta ne aduce mai josu bulet. Romania, prin care se pune odata frenu fanariotilor in Romania. — Alta fapta frumoasa caritativa, ce o intreprinde inaltat'a Domna din Tiéra roman.: O Reuniune de dame pentru binesaceri, inca face buna impresiune in Tiéra. — Orientul nu crede in pace; occidentul nu vrea pacea săra mare pretiu. Înarmarea se continua petutindenea, Rusia in locu de a areta in mesurile sale o aplecare pentru pace, de mandat nou ca sa se execute si alta recrutatiune, care dupa calculul aprosimativ vine la 300,000. Corpul de garda ruseasca se asiéza in Polonia; corp. de inf. Sievers are ordine sa se concentre pe linea Vistulei, cortelulu lui gen. a si sositu in Varsavi'a. Paniniut cu corp. a 2-le are ordine a se posta in line'a defensiva catra Austria, Volinia si Podolia. — Ore ce ordine voru mai primi dupace si Germania intréga va intra in coalitiunea europénă? Comitetul Federalu pentru cauza orientala si a datu elaboratele, ca staturile germane inca se primésca foră modificatiune cele 4 garantii bine esplicate de condițiuni de pace. Inca odata va mai si Cearulu imbiatul de catra tota Germania sa primésca condițiunile acele 4 foră resverba si apoi voru inceta si conferintele. Primavar'a viitoră va si mai plina de evenimente, cace Cearulu nu se va pleca nici la tribunalulu europeanu. —

\*) Negresitu, Domnul meu, pentru stramutarea locuintei nu te deslegă de strinsa obligatiune a serie despre celea ce potu interesa națiunea pentru care te ai nascutu si de care — in Rom'a — poate vreai se uit? — R.

## Tièr'a romanèsca si Moldavi'a.

*Din Ксендзъ латъ, 24. Ноемвре 1854.*

(Opmape.)

Орі къндѣ е ворса de авері бісерічешті, топъстірі ші кългърі, єтепілорѣ de лецеа пострѣ ле есте дандемтьнъ а къзета totѣ нѣтai ла ръсърітѣ, ла преодітеа ші кългърі греко-анатолітп, ла имамії ші дервіші тврчешті, пе карій ді къпоскѣ таі deapробе; челорѣ таі твлцї пз ле віне а къвта ші кътрѣ Европа апсѣнъ ші а креде, къ аверіле бісерічешті ші кългърітіеа аѣ фостѣ одініорѣ ші пе аколо дп dicordine дптокта ашea таре ка ші дп ръсърітѣ; ба твлцї апсені аѣ терсѣ ші таі департе. № пздії тітрополії ші епіскопі къ топъстіріле аѣ фостѣ атѣтѣ de тъєстри, дп кътѣ пз нѣтai аѣ пвсѣ тъпа тортѣ пе ціпітѣрї тарі ші пърцї де цері, чі аѣ трасѣ ла sine дпкъ ші дрептѣріle de съверапі лвтешті, аѣ ціпітѣрї армате ка тоцї чеймалдї domпitorї, къ каре пвртарѣ атѣтea ръсъбіе; еаръ къндѣ къ артеле фісіче пз дпвінчea, лши авеа de ресервъ о алтѣ артѣ спірітгаль: А-натема. Mai дпсквртѣ, епіскопіле ші кългърітіеа апсѣнъ пз лъсасе пічї впѣ фелѣ de тіжлокѣ пе дрептре відіцатѣ, прип каре а потвтѣ вреодатѣ траце ла sine авдїй ші тошї, дрептѣрї ші прі-вілєї дп чеа таі таре дптиінде ре ші пъпъ къндѣ потестатса тіренескѣ а възтѣ, къ кіарѣ естінда са се періклітезъ пе дін-трегвль. Дптрre ачесте дппреріврѣрї впеле статврї дпчепрѣ deokamdatѣ а опрї, ка пішінѣ съ пз таі кътезе а віnde орї а дърпі бісерічелорѣ ші топъстірілорѣ тошї; еаръ алтеле се дп-черкарѣ а ля дела впеме корпоръчоні бісерічешті, каре авеа пріосѣ таре ші а да алтора каре пз авеа пітікѣ, спр. ес: де-ла топъстірі тръндаве ла преодімеа de мірѣ. Ачестъ лвкрапе се дпчепрѣ таі ыптеів дп Англія пе ла а. 1215 ші ла 1278 съв Edvard I. Ачестора үртарѣ Оланзї тогѣ пе ачеле тітпврї. Бі-серіканї дпсъ ші кългърі се штітврѣ апъра фбртѣ воінічештe дп ачеле дбѣ цері пз нѣтai, чі престе тогѣ пе ынде пвтереа тіренескѣ а дпчеркатѣ алї цертѣрї дп агонісіреа de тошї зъ-кътобре, дп кътѣ таі ла үртѣ а рътасѣ съ хотъраскѣ артеле дптрre тіренї ші бісеріканї. Дп а. 1309 opdinavл (чинвл) Тъ-пмарілорѣ фѣ стірпітѣ къ артеле, дппъ че таі ыптеів ачелаш ціпі дла чеа таі үрпте вътълї. Дпсъ кългърітіеа чеевалатъ пічї дппъ ачестъ катастрофъ барбаръ пз с'а датѣ, чі токта дінконтрѣ джнса дп вѣквлѣ алѣ 14-леа пѣші твлтѣ таі департе къ къшті-гареа тошілорѣ ші ажкпсе ла атѣта, кътѣ таі вѣртосѣ дп Іерманія, Сpania, Португалія, Italія ші пе аіреа пъпъ ла атреіа парте, ічіколо таі жътътате din пъпажпвлѣ церілорѣ debenice пропріетате а епіскопілорѣ ші а топъстірілорѣ, кърорѣ apoї mi-penii сѣв лі се фѣкврѣ юбакї ші робї, сѣв дп касвлѣ челѣ таі впнѣ требвea съ ле пльтескѣ таксѣ de ётматікѣ (емфітесіе). Ашea преодітіеа тръцea партеа чеа таі дпсемпать а венітгрі-лорѣ статвлї дп вістіріа са. Лічї съ се дпсемно одать пеп-трѣ тогѣdeasna, къ авдїйле челе къшпліте се афла таі вѣртосѣ пѣтai дп тъпіе тітрополіїлорѣ, епіскопілорѣ, архімандріїлорѣ, егътепілорѣ, капопічілорѣ; еаръ din контрѣ глобта кългърілорѣ ші таі вѣртосѣ преодітіеа de мірѣ а рътасѣ парте съракъ лі-нітъ, парте къ тіжлобе пѣтai de azї пе тъпе, еаръ дпвгібаре фѣ пѣтai пептрѣ пздії, віте, дптокта преквтѣ есте астѣзі дп ръсърітѣ.

Рефори<sup>ц</sup>ціївна ляй Лютер<sup>ф</sup>, Кальвін<sup>ф</sup>, Цвінглі, Сочин<sup>ф</sup> ш. а. (1520—1550) а продъсъ чесе таї стрѣбътъ боре скітебърі атътъ дн спірітъ вісерічей авгсбене, кътъ ші дн авздіїле матеріале вісерічешті. Bez<sup>ф</sup> біне къ ачесте реформе костаръ пе Европа пърає ші торіпте de сънце, дестълъ дпсь къ тіреній астъдатъ аж стрѣбътъ къ воінца лор<sup>ф</sup> дн таї твілте цері.

Ли Церманія се лъвъ дндаръ дела Лятеръ ка прінчіпівъ, къ топъстіріле фъсесеръ дсла дичепатъ мените de школе; devi din венітіоріле лордъ се фыффшаръ маі твлте цімпасії ші впіверсітъді, къмъ ші алте ашевъмінте філантропіче; тотыш маі твлте тошій с'аі днтріспатъ deadrentъ къ але статблді, еаръ кътева маі ръ-піръ ші боіерій чеі маі.

Прѣ ши болери чеи марі.  
Длѣсъ Церманії карій аѣ рѣтасъ католічі таї пѣстраръ  
топъстірѣ твлте ши тошії епіскопешті фортѣ богате кѣ дрептѣ  
de semizverani. Dintre ачестеа се лаваръ дупре anii 1797 ши  
1801 таї твлте ши сѣ деспѣгбіръ кѣ сле ачеї domnitорі цер-  
манії, не карій французії dealunglaѣ Republії дї ліпсісеръ де то-  
мії ши domnії.

Ли Англія Енрікъ VIII. ші парламентъ лі десфінду ѿ ап. 1536 ю 376 топъстірі съраче, дела каре дпсъ коропа тотъ тръцеа къте 320,000 ф. пе ап; саръ ли ап. 1539 се десфіндаръ тóте ръмаселе топъстірі ли пътъръ de 645 лїтпрезъ ші 90 капонікатае, 2374 капеле ші 110 осіції; саръ венітвълъ лоръ се грассе ю статъ. Епіскопійлоръ лі се лъкаръ тошіле пъпъ ли zioa de астъзіз; ба лика се таі фундаръ б епіскопій похъ. А-

дікъ, къ десфiiпдареа топъстірілоръ Фрятсеца касеі Domпвлі п8  
сфері, чі дикъ а къштігатъ.

Лп Скодія топъстіріле се десфіншаръ маі тързій, еаръ венітвріле лп партеа лоръ чеа маі таре се префъкъръ лп Fondыръ школастиче, лп спітале ші венітврі пептру преодії міпені.

Преодімеа ші кългъримеа Спаниі трекъ тоъдеаене де чеа  
таі богатъ din лвпіе. Пъпъ ла 1830 de екс. Спания авеа 8 мі-  
трополії, 51 епіскопі епархиоді, 2393 капопії Форте Богаді,  
19,000 преоді (тотъ ла 500 схфлете упѣ попъ), 61,727 кългъ-  
гърі, 24,000 кългъріде. Ачесте корпоръчкпі бісерічешті авеа  
лп а лоръ пропріетате 16 тіліоне погоне (Фълч) de пътжкпі.  
Дечі ла 1835 се десфіндаръ пріп ленеа цереі dintr'одатъ 900  
тонъстірі, къмъ ші алте таі твлте корпоръчкпі бісерічешті, еаръ  
тошиіле се декіараръ de тошії націонале ка ші пе аіреа ші  
венітіріле лоръ се дптреввіцдезъ пъпъ лп zioa de астѣзі лп Фо-  
лосвѣллкъ алѣ націоне, алѣ клеркалі de міръ ші алѣ шкоб-  
лелоръ. Лпсъ ші кългъриме с'а пъстратъ лп пътъръ пе кътъ  
с'а сокотітъ къ се къвіне ка съ рътьпъ лп фіндъ. Кългърії  
спаніой лпсъ лші ръссбпаръ лпфрікошатъ de патріа лоръ пеп-  
тръ реглареа че лі с'а Фълч; пептрвъ еі се алътвраръ льпгъ  
Don Карлос претіндітеле короне, лваръ парте ла ръсбоівл чі-  
вілѣ къ артеле a тъпъ, ші твріръ din еі къ схтеле лп ръсбоівл ка  
ши къмъ с'ар бате пептръ касса чеа таі схпть. Чі націонеа  
тотъ стете лпвінгътірё.

Міка Портгаль<sup>\*)</sup> авеа 1 патріархъ, 14 епіскопі, 4086 па-  
рохій ші 18,000 попі ші diaconi de mis<sup>o</sup>; еаръ монъстірі де-  
върбаді авеа 360 къ 5700 монахі ші de фетеі 126 къ 2725  
кълкъріце, еаръ венітвріле апчале але тутвроръ ачелоръ монъ-  
стірі тречеа престе 2 ші жвтътате міліоне фіоріті т. к. Тоте  
ачесте монъстірі се decfiindаръ de кътръ рецеле Dom Педро  
прип декретъ din 28. Маі 1834 ші тошімє се префъкъръ дн  
авері але Статвлі. —

(Ba 8pma.)

*Българският*, 1. Декември в. 1854.

Ми се паре къ ла Дв. с'аš трекватъ къ ведерепа զրտъбрелө  
дօс оғісe Domпешті пәблікате լн „Бзлетіпзлз оғічіалз“,  
дintре каре чelъ din тъіз декретéзъ ексімареа (свржпіреа) аче-  
дорз кътева персóне (боіері, оғіцірі, ампloiaці, пегзеторі), каре  
nіci дsпъ amnesticia datъ нs aš воіtъ a сe ре'пtбрче լn патриа-  
постръ, чi aš трекватъ парте լn Рscia, парте լn алте үері, шi  
сxръ ашea:

„НОІ БАРБѢ DIMITRIE ШТИРБЕЙ ВВ., къ тіла які Dymne-  
zeх Domrѣ стъпътіорѣ а тоатъ Цера ротъпесакъ.

Кътре Сфатулъ администраторъ!

Либрето на операта е написано от Г. Стрезов и А. Кръстев. Музиката е компонирана от Г. Стрезов.

Консайдеръндъ къ днпъ че, днп агъстъ пъримеасъ клеменци с'а пъвлікатъ овнитеасъ амнестіе пентръ персопеле компромісе. зпеле днп ачесте персопе аж предгітъ ачестъ вітаре а трекутълъ къ каре с'ај фаворатъ; еар алтеле кіаръ днпъ лнтрарае лншп-рьтештій оштірі отомане с'ај днсъ днпъ армія протівнікъ, ші тре-къндъ днп стрзіпътате аж амннатъ а се лнторче.

— Ној кіемътъ асвра ачестей ჭпреცірърі лъареа амінте а Сфатълі, ші поръпчітъ а се лъа тъссрі, ка ачесте din გրտ персопе съ фіе опріте de а ређитра ჭп цέръ.

(Ортега зъ искт  
Секретархъ)

## Despre alianța din 2. Decembrie.

Нънъ дн зида ачеста нъ се маи deckoperi секретаръ алианцей din 2. Decembrie. Тотъ че маи ресовъ прпн зиернале decpre кврпеслъ ей, се педвче ла концептъръ. Нъмаи днъ ратификара трактатъ е datina a се пъблка асемене акте ши днкъ пичи атвичи нъ се даи не фадъ адъвгъмтеле секрете. Зиернале съ днкъмътъ а гъчи din кврпеслъ алианцей кътъ чева. Аша еаръ впъ зиерп. „Voss. Zeit.“ вреа а шті, къ трактатъ ачеста стъ din б пъкте ши о класъ секретъ ши доблъгъ не Австрія ла пъшире актівъ дн ръсъюз дн контра Ръсіе, din каре касъ съші ши днвълдескъ трпелъ дн Принципате, din каре апои 20 мін се тургъ кіаръ ла Варна.

„Кюн. Zeit.“ маи адасъ: гарандъ днпртътъ деспре статълъ кво алдъ църмъръ сале ши есектара протоколлеръ ши а чордъ, 4 пътъръ, асемине ши днпрецъраре, ка оперъчпилоръ алианцъръ дн Плате съ нъ се пъкъ педекъ. „Конституционалъ“ зиерп. официосъ дн Париж ши „Times“ скри: „Се поге зиче, къ трактатъ ачеста дълълспілоръ гарандъле дорите, фіе ачела пентъ аштернереа кале ла паче, орі пентъ континтара ресбо-ілъ, тотъ атъта.

Тотъ асемине дине ши „Пост“ зиернале лві Палмерстонъ. Дн привіца тімпълъ, зиерне пъкъ термінъ о лві, алтеле 3 лві пъкъ ла днтрареа дн лвікъре а трактатъ пътъ. Прпн зиераре съ аштептътъ пъблкареа лві офіцібъ.

## Артиклиъ де дн воіре днтраре Австріа ши Прсіа ка адъвгъмтъ ла конвенція din 20. Апріле.

Пъсътъра пегоделоръ европене, че дебине тотъ маи аменін-цътъре, а тотіватъ по преа днайтеле кврдъ din Biena ши Берлін, ка се трагъ дн маи арбре въгаре de сеамъ, квтъ ле фаче ліпсъ о квпделецере днтрептірре de детермінчайле конвенці-ні din 20. Апріле. Преапалдъ съвєрапі съші днтрълпітъ дн кон-вінцере, квтъ пентъ пърташъ ла алианца, чеа лвітъ прпн отъ-ржреа федеръчнене din 24. Івіе, маи наине de тотъ ажуне лві-кврлъ ла атъта, ка съ лвікъ дн содітате пентъ пріміреа зиен-басе че о'ар сокоті маи потрівіть пентъ пегодіаціпіле de паче пе віторіз. Еї реквпоскъ о астфелі de бась дн челе 4 пъкте предіміні, пентъ а квроръ пріміре Австрія ши Прсіа съші днтрепсъ ла квртеа днтрерътескъ ръсескъ, ши аша даръ се вор-сілі, ка васеі ачестеіа съші къштіде валореа са. Да-къ ши ресаре de аїчі сперандъ пентъ de а се аштерне калеа ла о квпделецере пъчвітъ, тотъ серіосітатеа днтрещеі пъсечні din Европа ши тревінда de а се пъне одатъ къ енергіе паші ла а-жунцереа скопълъ пентъ паче че о амд кътатъ, ачесте черві о гарандъ de пъшире стръпсъ легатъ а днтрещеі Церманіе.

Kondыші de квцетълъ ачеста ши лвіндъ дн въгаре de сеамъ періквілъ, че ар' пъті аменінца Церманіе прпн о ловіре асвіра трактаторъ австріаче по пъті квіндъ с'ар кълка теріорілъ дн-трерътескъ австріакъ, чи кіаръ ши дн Принципате, Маіестатеа Са Ренеле din Прсіа вреа прпн ачеста а лві асвірьші пентъ, преа днлъцълъ съші аліатъ, Маіестатеа Са днтрерътескъ Австріе, ши пентъ касълъ честъ din зиерп (дн Принципате) облегъшітіа de апъраре котвълъ ши контеазъ къ тотъ днкредіндареа, квтъ ши din партеа чордълалъ алиаі цермані прпн пріміреа артикли а-честі adіcionalъ, се ва документа асемине воінцъ, гата, ка дн касълъ de аша съ документе ачеста ши прпн фантъ.“

*Biena.* Еспортулъ de арме ши твпідіе престе граніцъ дн Принципате е ажутъ кончесъ ши опріреа din Mai 1854 с'а педи-катъ. Манзантеле днсь de феръ пентъ агріклтъръ, технікъ, кбсе ши алтеле че нъ се вказъ ка арме съптъ ертате а се ес-порта ши престе тоте граніцеле австріаче. —

## Cronica strina.

*АНГЛА. Londonъ, 3. Dec.* Алианца къ Австріа се пъ-блікъ пъті дн вр'о кътева зиернале пъкъ ажутъ ка штіре тел-графікъ, къ септълъ ескішъчнене. Ля бвръ днсь о пріміре пъті de о штіре тартарікъ, фіндкъ, днпъ твлтеле інвектіве але зиернале лі се пъреа о алианцъ песте гэтіпцъ.

Рецина ва deckide дн персопъ парламентълъ, пъкъ атвичи днсь се тотъ еснедеазъ коръвії къ тръпе ши провіантъ кътъ Кримъ. —

Парламентълъ енглескъ се аштептъ de totъ ен-глескъ къ таре сете ши се пресіщеште de къ време, къ астъ-датъ елъ ба фі маи импортантъ декътъ орі ши квіндъ.

Поте тънъе поймъе вомъ аззи deckaderi din елъ, каре ворѣ траце перделеле de пе політика лві Абердин чеа къ шесарі ж-търъ

Жърпалъ. Сфатълъ administратівъ естраордінаръ дн сеанда са де астълі Міеркврі 10. Ноемвръ 1854, читіндъ къ лваре амінте дн. офісъ къ № 1123, днтемеатъ пе адреса днлъцітіе Сале юнералісълъ Омер № 158, атингътъ дн персопеле комір-оміс, каре п'аі штітъ а се фолосі de пъртіеаска агвастъ ам-нестіе, ши ківзіндъссе къ таторітате асвіра ачестеі делікate ке-стій, гъсеште de квіпіцъ, ка чітатълъ офісъ пе де о парте съ се пъвліче прпн гласълъ Блетіпълъ спре обітіеаскъ квіпіцъ, еаръ пе де алта департаментълъ din пълтъръ се днпріжескъ пентъ дноктілай днделініре а чордъ днлъцъ порвніте.

Ачестъ жърпалъ се ва съпъне ла квіпіцъ днлъцъ. Сале Domnulъ стъпъліторъ прпн департаментълъ din пълтъръ спре къ-віпчоса апроваціе.

(Іскъліці) Ioan Filipeスク. Nиколае Бълеанъ. Ioan Отетелешеанъ. I. Къмпіненеанъ. A. Шлагино.

Еаръ алдъ доілаа прівеште ла гречі ши ла волонтірі ши съпъ ашіа:

„НОІ БАРБЕ DIMITRIE ШТИРБЕЙ ВВ., къ тіла лві Domnulъ стъпъліторъ а тотъ Цера ром.

Kътре Сфатълъ administratіvъ estraordіnare!

Потрівітъ диспозиційоръ днлъцітіе Порді, че пі с'аіш коміп-кітъ din порвнка днпріже. Сале Мърірі Сълтапълъ, дн прівіца съ-пшілоръ Еліні афльторі дн Принципатъ, ачештіа автіндъ а фі съп-окротіреа авторітъцілоръ гъвернълъ ротъпескъ, къші, окпъндъссе ліпіштітъ de але лоръ требі, ворѣ кезъші de въпъ пъртаре.

Порвнітъ ка тотъ департаменте съ аївъ ачеста дн de апріре лваре амінте; еаръ департаментълъ din пълтъръ ва пъблі-ка днідатъ, порвніндъ тотъ днтр'о време кжртірілоръ de ж-деде ши поліціеі капіталеі, ка тоці съпъшії Еліні съ аївъ а се днфъциша пегрешітъ ла ачесте авторітъці, ка съ се днскріе ши съ dea кезъшірі къ се ворѣ окпна дн ліпіште de але лоръ требі, ши ворѣ фі totъdeаене къ въпъ ши пепріхъпітъ пъртаре, спре а се въкъра de окротіреа че гъвернълъ ротъпескъ есте кіематъ а ле акорда.

Лі се ва фаче тотъ de odатъ квіпіцътъ, къ къді din ач-шіа нъ ворѣ да червіа кезъшірі дн термінъ de o лві, ворѣ фі даторі а еши din Принципатъ.

Кжртіріле de ж-деде ши поліціа капіталеі ворѣ фі къ осе-бітъ днпріже, а deckoperi по къді din корпвълъ de волонтірі се ворѣ маи фі афльндъ дн дръ, ка съ алкътіаскъ лістъ de тоці ачештіа ши съ се скоацъ фъръ альтъ амъпаре песте гра-піцъ. —

Лістеле de маи съсъ zice се ворѣ съпъне къ рапортъ ла де-партаментълъ din пълтъръ кътъ маи фъръ зъбавъ.

(Зрмъзъ іскълітъра Мърії Сале.)

Nр. 1177, апвълъ 1854, Ноемвръ 4.“

Съ пътіе тъпа къ тоці пе квіетъ ши съ търтірісълъ, дкъ с'а потятъ ка връшташілоръ патріеі постре съ лі се дикте-зе о педепсъ маи отенісъ декътъ есте ачеста декретать дн актеле domneшті репродъссе -маи днсъсъ ши дкъ търкълъ днші потеа ръсъсна маи фрътосъ ши маи чеперосъ de аї съ днштамі декътъ zikъндълъ: даці кезъшісъ къ дн віторъ нъ веді маи фаче квітъ аї фъктъ ши рътъпескъ дн въпъ паче; еаръ по волонтірі дн локъ съ зрмъзъ ка еї прекътъ ар' фі зрмъзъ орі каре альтъ пътреа еропенъ, nedencindъ пе капії лоръ ши днпрольндъ дн ар-матъ пе чеі de ржндъ, се дндествілъзъ аї шті афаръ din пътж-тълъ Церілоръ ротъпешті стътъторъ съптъ съзеранітатеа Сълтапълъ; еаръ пе фошті амплюаі квіпіцъді de въпътъорі днпріже-нъ къ чеі карії аї жъртфітъ сътре тарі пептъ органісаре волонтірілоръ се дндествілъзъ пъті аї ексіла ши ачеста днкъ сін-гвръ din кавсъ къ еї (пічі кіаръ днпъ днтрареа оштірілоръ аз-стріаче брешкътъ ка de гарандъ) нъ ядъ воітъ а се фолосі de амнесті, прпн зиераре аї dobeditъ пе фадъ къ днпъ къ днштам-пълъ ши къ съптъ връшташъ аї патріеі постре ши totъодатъ al Сълтапълъ. —

„Газета de Moldavia“ адъче ачестеа:

Преа дн. Domnulъ, лвіндъ дн консідераціе пресентациа Ec. C. D. цеперал-інспекторъ, пептъ въпна пътреа ши веітіеа дн сер-відіш а командантълъ портълъ Галацъ, маи. Степіади, аї віневоітъ алдъ днлъціа ла градъ de колонелъ.

— Дн зиераре черерей D. maiоръ дн ретрацере, Савел Mang, de a pe'ntra дн сервіділъ тілітаръ, преа дн. Domnulъ, прпн opdinълъ de zi din 3. Нbre аї віневоітъ алдъ реінстала дн пътърълъ adіst. Domneшті, къ рапгълъ ч'лъ аре.

— D. консълъ ал M. C. днлъці. Франціеі, прпн пота adre-сать кътре секретаріатълъ de statъ, днкъпіштілъзъ, къ аї ре-днченітъ релациіле къ гъвернълъ Moldavie.

штврите. Е штвртъ, към Апгия рецина по та деклара ресбои  
ши днкей паче, дар' спеселе ресбои и милиция тревде съ  
чеаръ дела парламентъ. Апои воинъ на ачеста, националният  
пъръ ресбои. Ачесте днтревър се воръ пътъ маи днтръ пе  
тапетъ: *Milicie, bani.*

## DIN КЪМПВЛД РЕСБОИЛД.

Дела Кримъ днпъ тъто штврле кътъ се прйтъръ пътъ астъръ  
афътъ вътъ маи атъта, към де о парте алдай пе лъпъ тъто нерде-  
рите челе таръ съферито притъръ din 14. Ноемвре дн кор-  
ръвши тъпидъне, тогаш ажъ тасъ ажътъре таръ ла сине, дн-  
кътъ ачелеш пътъ ла 6. Деч. ера съ фие днденлиите днтръ а-  
тъта, днкътъ съ пътъ ла саръш оценсъва.

Челъ пътътъ атъта се адеверезъ днпъ „Monitorul oficial“  
din Парисъ, къмъ алдай (днпъ о пътъ де врео 3 септъпън) ажъ  
редичепътъ ботвардътълъ къ тога пътериле, къмъ трънте проп-  
спете тогъ маи, съсекъ; еаръ къмъ артата ръсесъ чеа din-  
афаръ де Севастополе траю шандъръ днтрътърълъ сълъ. Ашна  
днпъ алдай дншъ асигъръ пъсечъпъа лоръ къ шандъръ, ръшъ къ  
шандъръ. Де алдай то тиръ ши пъ преа, къмъ еи дншъ днкъ-  
шъръ лагърълъ къ педътъръ ши шандъръ, прекътъ се спънте фортъ  
таръ; те принде дншъ тирареа де ръшъ, къ еи каръ сълътъ скътъ  
притъ о четате ка Севастополе афътъ тревънца де а се апъра ши  
din шандъръ дела кътъ.

Дн 25. Нере а фостъ о ловъръ тикъ. Мъскадъ ерзпсеръ  
din шандъръ асупра енглесълоръ; дншъ фортъ ребътълъ къ нерде-  
реа а 9 тъпъръ, а шандърълоръ ши а 300 фечоръ; din енглесъ къ-  
зъръ вр'о 74.

Деспре тъшкърълъ артатеи лаи Отер Паша читимъ пътъ  
гъчелъ, прекътъ ачеста съ маи днтрътъплътъ ши атедълъ. Тогълъ  
есте днвълътъ дн тантаоа секретълъ.

**Литераръ.** Дн „Telegraful român“ читимъ ачеста:  
Днлътълъ министерълъ алъ кълълъ ши алъ днвълътълълъ а при-  
блатъ Хрестоматия церманъ а D. професоръ din цимпасиалъ греко-  
ръстътълъ алъ Брашовълъ Г. С. Никфор пентъръ а 1-а ши а 2-а  
класъ цимпасиалъ, дн цимпасиалъ тичъ къ лъмба ръмънъскъ. —  
Ачестъ карте, кареа а цимътъ о ченсъръ ши о крътиъ фортъ  
стрълъсъ, се рекомъндъ тъперилоръ поштъри къ тогъдълъсъдъ ка  
о карте тълътъ фолоситъре.

## БЪЛЕТИНЪЛ ОФИЧИАЛЪ.

Nro. 23226. 2937 ex 1854.

### ПОБЛИКЪЦИОНЕ

пентъръ

конференция стипендија арделенесъкъ Годъбергъ.

Дн зъмареа деконопрепеи че съа фъктълъ din партеа днлътъ-  
лътъ министерълъ де днвълътълълъ din 24. Ноемвре а. к. Nр. 17816  
774 din 1854, днпъ стипендија арделенесъкъ Годъбергъ, менитъ  
пентъръ днпъ асълътъторълъ де медицинъ ажъ кирзъръ дн спъверситета  
дела Biena, дн сътъ де бла сътъ дозе зечъ фиоринъ м. к. не анъ,  
а дебинътъ дн ваканцъ.

Допитопи де ашъ къштъга ажъ съ се лециите притъ атестате  
ръгълате атътъ дн привънда кълътълълъ ши а стъдиеялълъ лоръ,  
кътъ ши апътъ дн ачеса привънъ, къмъ еи ажъ севършътъ къ еми-  
нишъ стъдиеялълъ прегътътъре каре се речеръ пентъръ а лоръ маи дн-  
пълъ перфънъ.

Пе лъпъ ачеста ла фиекаре петичънъ аре съ се альтъре  
шпъ реверсъ decnpre ачеса, къмъ пентърълъ, іспръвндъ стъдиеялълъ  
факътълъ, ши ва конфінцъ сервицълъ сале тарелълъ притъпътъ  
Ardeanълъ, сеа ювръндъ а о фаче ачеста, ва да дндерентъ  
стипендија че ла фолоситъ.

Дн зъмъ тъпервълъ че се ва днпърътълъ къ ачестъ ажътъре,  
ва ачеса съ се лециите къ съфършътълъ фълъръ ажъ де стъдие ла  
локъдънъ арделенесъ по калеа дръгътъре сале школастиче,  
сълътъ каре се афъ, къмъ сътъ вредникъ де а се фолоси ши маи

\* Но ашъ автътъ окасионе де а рекомънда съсъ атъна карте дндарть ла съреа  
елъ; къ атътъ маи въртъсъ традетъ лаареа, атънте а вървъдълълъ де шкъле ажътъ, къндъ  
дн. министерълъ о менъ пентъръ цимпасиалъ ръмънъшъ.

Ped. Gaz.

днарте де ачесъ стипендија, притъ зъмаре ва ши да петичънъ дн  
тогъ автътъ пентъръ маи днарте фолоситъ.

Тъто чеериле днпътъ регълъ ажъ съ се аптеаръ  
пъпъ ла къса din зъмъ а ла Iaunari 1855 ла ч. р. локъдънъ  
пентъръ Ardeanъ, къ атътъ маи въртъсъ, къ челе че воръ binl ма-  
тързъ, пе се воръ пътъ респекта de локъ.

Сибъл, дн 7. Дечемвре 1854.

(1-3) *Dela u. r. локъдънъ пентъръ Ardeanъ.*

Nr. 2130, 4471, 5160. 1854. Civ.

### E D I C T U .

Din partea judecătului de cercu c. r. în Sibiu Sect. II. se face  
cunoscută:

Camea în 15. Sept. 1853 a murită în Sacadatu Georgina îi  
Romanu, lăsându 3 fiii după sine: Onea Romanu, Ana, și Georgia  
Onea Romanu.

In 20. Sept. 1853 a murit Jon Micleusiu in Tilisca, la-  
sanda fiii pe: Aron, Simeon, Avraamu, Nicolae, Joana, Ana si Dum-  
itru Micleusiu.

In urma morii in 20. Decemb. 1853 in Seliste Ana Jon Munc-  
teanu, lăsându fiii pe: Ana maritata Hirtia, Jose, Alemanu si O-  
prise Munteanu.

Fiinduca judecătului nu seie unde se află: Onea Romanu eliro-  
nomulu Georginei îi Romanu, asia și remasii de Jon Micleusiu: Jon,  
Simeon, Avraamu și Nicolae Micleusiu; in urma elironomii Anei Jon  
Munteanu: Jon, Alemanu și Oprea Munteanu: asia acestia se pro-  
voca, ca, in restimpu de unu anu dela datulu acesteia, sa se arate  
in facia judecătului acestuiu si sasi aduca declaratiunea de mostenire;  
altfelu averea remasa se va tracta cu elironomii, ce voru si de facia  
si cu curatatorulu, pentru cei ce vori lipsi, D. advocatu prov. Guist.

Sibiu, in 14. Noembre 1854.

(2-3) *Dela c. r. judecătua cercuara Sect. II.*

Nro. 2622. 1854.

### C O N C U R S U .

Spre implinirea postului invatiatorescu romanu, pentru fetite in  
Ghiladu (Banatu), nou redicatu, se deschide prin aceasta concursu  
pana la 25. Decembrie a. c.

Pre lunga acesta statiune invatiatoresca se află urmatorele emo-  
lumente:

120 florini m. c. in bani; 60 cubule, metrete, grau; 15 puncti  
luminari; 50 puncti sare; 100 puncti lardu; 4 stanjai lemne; 2 lance  
de pamentu si cortelu naturalu.

Competentii suntu datori a trada cererile sale cu adeverintie  
despre ani, relege, studii pedagogicesci, calificatiune: scirea limbe-  
loru, portarea morală și politica, bine intarite, capitaniei comunitatei  
in Giladu pana la susu pusulu terminu.

Ciacova in 10. Noembre 1854.

(3-3) *Dela c. r. deregatoria cercuale.*

### C O N C U R S U .

Postulu invatiatorescu din comună Poverzina facunduse  
vacanta, spre ocuparea acelui se deschide concursu pana in  
31. Decembrie 1854.

Cu postulu acesta se află inpreunati 40 f. m. c., 8 me-  
tri poson de greu, 16 metri de porumbu, 8 puncti de lu-  
minari, 50 puncti sare, 50 puncti de lardu, 8 orgii de lemne,  
pe lunga cortelu naturalu.

Competitorii suntu indatorati de a se proveđe cu ates-  
tatele cuyenite, precumu despre purtarea morale și politica,  
despre absolvarea studiilor preparandiale, despre aplicarea  
de pana acumu, si despre perfecta sciintia a limbii romane,  
si au de asi adresa cursele sale deadreptula antistiloru  
comunalni.

Fagetu, 7. Noembre 1854.

(3-3) *Dela c. r. oficiolatu cercualu.*

### Kspcsrile la bresz dн 15. Decembrie k. n. clas ачеса:

Ацио ла галвіні днпърътътъ	31
” арпінтъ	26%
Облігаціїле металіческихъ 5 %	83
Андромътъл de 4½ % dela 1852	72½
” de 4% decto	—
Соруїле dela 1839	120%
Акціїле банкаль	—